

**UNIVERSIDAD ABIERTA PARA ADULTOS
UAPA**

**ESCUELA DE POST-GRADO
MAESTRÍA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN MENCIÓN GESTIÓN
DE CENTROS EDUCATIVOS**



**ANÁLISIS COMPARATIVO DE LOS RESULTADOS DE LOS
APRENDIZAJES EN LAS PRUEBAS NACIONALES DE LOS
ESTUDIANTES DE 8VO GRADO DE COLEGIOS BILINGÜES Y COLEGIOS
DE MODALIDAD GENERAL DE LA CIUDAD DE SANTIAGO DE LOS
CABALLEROS DURANTE EL PERÍODO 2003 – 2006**

INFORME FINAL DE INVESTIGACIÓN PRESENTADO COMO REQUISITO PARA OPTAR
POR EL TÍTULO DE MAGÍSTER EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, MENCIÓN GESTIÓN
DE CENTROS

Por:
**SORÁNGEL SÁNCHEZ ACOSTA
EMILIO MARTÍNEZ BALBUENA**

SANTIAGO DE LOS CABALLEROS
REPÚBLICA DOMINICANA
AGOSTO, 2006

INDICE GENERAL

Pág.

DEDICATORIA	I
AGRADECIMIENTOS	IV
COMPENDIO	V
INTRODUCCIÓN	VI

Capitulo I

Marco Contextual

1.1 Generalidades Del Municipio Del Municipio De Santiago.....	2
1.1.1 Aspecto Histórico	2
1.1.2 Aspectos Geográficos	4
1.1.3 Aspectos Educativos	4
1.1.4 Aspectos Socio-Culturales	6
1.1.5 Aspectos Socio-Económicos	6
1.2 Aspectos Específicos De Las Instituciones Donde Se Realizó	
La Investigación.	7
1.2.1 Saint David School	7
1.2.1.1 Características Generales	7
1.2.1.2 Origen	8
1.2.1.3 Ubicación Y Edificación	8
1.2.1.4 Misión	9
1.2.1.5 Visión	9
1.2.1.6 Valores	9
1.2.2 Holy Trinity School	10
1.2.2.1 Características Generales	10
1.2.2.2 Origen	11
1.2.2.3 Ubicación Y Edificación	11
1.2.2.4 Misión	12
1.2.2.5 Visión	12
1.2.2.6 Valores	12
1.2.3 Colegio De Educación Integral Salomé Ureña	13
1.2.3.1 Características Generales	13
1.2.3.2 Origen	14
1.2.3.3 Ubicación Y Edificación	14
1.2.3.4.Misión	15
1.2.3.5.Visión	15
1.2.3.6.Valores	15
1.2.4. Colegio San Rafael	16
1.2.4.1 Características Generales	16
1.2.4.2 Origen	16
1.2.4.3 Ubicación Y Edificación	16
1.2.4.4. Misión	16

1.2.4.5. Visión	17
1.2.4.6. Valores	17

Capítulo II
Marco Teórico

2. Proceso De Enseñanza-Aprendizaje.....	19
2.1 La Enseñanza	19
2.2 El Aprendizaje.	21
2.3 Tipos De Aprendizaje	22
2.4 Estrategias De Aprendizaje	25
2.4.1 Elementos Externos	27
2.4.2 Enfoque Superficial Y En Profundidad	28
2.4.3 Características del Enfoque De Aprendizaje Superficial:	30
2.4.4 Características del Enfoque De Aprendizaje En Profundidad:..	30
2.5 Componentes de las Situaciones Escolares de Aprendizaje.....	31
2.6 Objetivos Educativos y Docentes	32
2.7 Asignatura	32
2.8 Materiales Para La Enseñanza Y Su Tecnología	33
2.9 El Aprendizaje Y Las Habilidades Humanas	33
2.10 Los Métodos De Enseñanza	35
2.11 Clasificación General De Los Métodos De Enseñanza	38
2.11.1 Los Métodos Lógicos.....	39
2.11.2 El Método Tradicional Dogmático.....	40
2.11.3 Métodos Para La Enseñanza De Idiomas	41
2.12. Sistema De Evaluación De Los Aprendizajes Obtenidos.	
Ordenanza 1'96.....	46
2.13 Las Pruebas Nacionales	48
2.13.1 Definición E Informaciones Generales.	48
2.13.2 Aplicaciones De Las Pruebas Nacionales.	50
2.13.3 Responsabilidad De Los Maestros En Los Resultados De Las Pruebas: - Orientaciones Para Profesores De Alumnos/As Objeto De Pruebas Nacionales	51
2.13.4 Papel De Los Estudiantes En Las Pruebas Nacionales.	52
2.13.5 Dirección Nacional De Pruebas Nacionales	52
2.13.6 Ordenanzas Que Establecen Y Regulan Las Pruebas Nacionales.....	53
2.14 Rol Del Director Con Relación A Los Resultados De Los Aprendizajes.....	55
2.15 Resultado De Los Aprendizajes De Los Alumnos.	57

Capítulo III
Presentación E Interpretación De Los Datos Obtenidos

3.1. Resultados De Los Cuestionarios Aplicados A Los Directores De Centros Bilingües Y Centros De Modalidad General.....	62
3.2 Resultados De Los Cuestionarios Aplicados A Los Docentes	

De Centros Bilingües Y Centros De Modalidad General.	86
3.3. Resultados De Los Cuestionarios Aplicados A Los Estudiantes De Centros Bilingües Y Centros De Modalidad General	120
3.4 Análisis y Presentación De Los Resultados De Pruebas Nacionales En Ambas Modalidades	135

Capítulo IV
Análisis Y Discusión De Los Resultados

Conclusiones.....	166
Recomendaciones	173
Anexos Y Apéndices	177
Glosario De Términos.....	192
Bibliografía	195

COMPENDIO

En los últimos años se habla con optimismo de la educación. Esto se explica en parte por los resultados de la investigación en el campo del aprendizaje y las habilidades humanas, en la enseñanza y en otros aspectos igualmente importantes que se han ido presentado en tal forma que tanto los profesores como los estudiantes pueden servirse de ellos más fácilmente. Por ejemplo, muchos especialistas en materia de estudio, psicólogos y profesionales de la educación, se han dedicado durante más de una década a perfeccionar materiales didácticos impresos, audiovisuales y manuales que constituyen una ayuda para los profesores en la aplicación del modelo de enseñanza programada para un estudiante individual. Se han logrado muchos otros avances basados en la investigación. De acuerdo con Herbert J. Klausmeir y William Goodwin el mejoramiento en la calidad de la educación responde a algunos de los propósitos y contribuciones de la investigación y del desarrollo científico.

En esta investigación se pretende, en gran medida, identificar cuál es la diferencia entre los resultados de los aprendizajes de los estudiantes del 8vo grado de colegios bilingües y colegios de modalidad general, obtenidos en las pruebas nacionales en los períodos escolares 2003-2004 y 2004-2005 en la ciudad de Santiago de los Caballeros. Además aportar información y sugerencias encaminadas a mejorar la calidad de la educación en los centros bilingües y los centros de modalidad general objeto de estudio, en fin, a toda la comunidad educativa. Así como también evaluar el sistema de aplicación de pruebas nacionales y si éstas, cumplen realmente con el objetivo de evaluar los aprendizajes de los estudiantes.

En este estudio se desglosan aspectos generales del municipio donde fue realizada la investigación, el cual es la ciudad de Santiago de los Caballeros. Aquí se presentan datos relativos a la historia, geografía, educación, cultura y economía de la misma. Se presenta la descripción de

cada uno de los centros objeto de estudio, los cuales son: Saint David School y Holy Trinity School, representando los colegios bilingües, y el colegio de Educación Integral Salomé Ureña y el San Rafael, representando los colegios de modalidad general. Esta descripción contiene las características generales, origen, ubicación, edificación, misión, visión y valores de cada centro.

Con relación al tema de investigación se desglosan teorías y conceptos concernientes al proceso de enseñanza-aprendizaje, tipos de aprendizajes, estrategias de aprendizajes, métodos de enseñanza, pruebas nacionales, resultados de los aprendizajes y el rol del director en los mismos.

Una de las teorías presentadas, que resulta ser interesante, es la que establece que el aprendizaje tiene una importancia fundamental para el hombre, ya que, cuando nace, se halla desprovisto de medios de adaptación intelectuales y motores. En consecuencia, durante los primeros años de vida, el aprendizaje es un proceso automático con poca participación de la voluntad, después el componente voluntario adquiere mayor importancia (aprender a leer, aprender conceptos, etc.), dándose un reflejo condicionado, es decir, una relación asociativa entre respuesta y estímulo. A veces, el aprendizaje es la consecuencia de pruebas y errores, hasta el logro de una solución válida. De acuerdo con Pérez Gómez (1992), citado por Rubén Edel Navarro, el aprendizaje se produce también, por intuición, o sea, a través del repentino descubrimiento de la manera de resolver problemas.

Entre los tipos de aprendizajes aquí presentados, se encuentran: el aprendizaje deductivo, el inductivo, el significativo, el mecánico, el participativo, el activo, entre otros; el significativo es el más idóneo, aunque es válido que, al igual que los métodos, se dé una mezcla de todos.

Es fundamental citar: las estrategias de aprendizaje y su seis grandes pilares que son los que le dan el marco básico; los elementos externos de las estrategias, que pueden ser determinantes a la hora de seleccionar una

estrategia, pero que, aunque no constituyen intrínsecamente la estrategia, pueden llegar a modificarla o alterarla; tomando en cuenta todos estos elementos, en este momento entran a jugar los procesos metacognitivos.

El enfoque de aprendizaje superficial apela a una serie de mecanismos mnemotécnicos que permiten recordar la información por yuxtaposición o por asociación poco trascendente y no se producen enlaces significativos. Y, finalmente, el enfoque de aprendizaje en profundidad que apela a una articulación significativa de los conceptos, hechos, principios y/o procedimientos involucrados. Se trata de un enfoque que busca reconstruir los significados subyacentes y los incluye en universos de significaciones mayores a partir de los cuales quedan ligados unos con otros de manera sustantiva. Por lo tanto, no se busca la repetición literal de la información, sino un modo original, personal de reestructuración, a partir del cual la información se enriquece con nuevos significados y sentidos.

Se presentan además objetivos educativos y docentes, y la relación existente entre el aprendizaje y las habilidades humanas, y diferentes tipos de métodos sugeridos para la obtención de aprendizajes significativos. Se define método como el medio que utiliza la didáctica para la orientación del proceso enseñanza-aprendizaje. La característica principal del método de enseñanza consiste en que va dirigida a un objetivo, e incluye las operaciones y acciones dirigidas al logro de este, como son: la planificación y sistematización adecuada.

En cuanto a las pruebas nacionales se presentan sus fines, compromiso de cada actor frente a las pruebas, su importancia, condición y modo de aplicación. Se presenta además cuáles son las calificaciones requeridas para la aprobación de cada asignatura. Según el artículo 55 de la ordenanza 1'96, en el 8vo grado, objeto de pruebas nacionales, las calificaciones de fin de año representan el 70% y las obtenidas en las pruebas

nacionales representan el 30%, complementando así el 100% de la calificación final.

Además se aborda las responsabilidades del director en pos de obtener aprendizajes de calidad. El éxito o fracaso de una institución educativa depende en gran medida de la gestión del director. Este debe poseer una rica y exitosa experiencia docente, capacidad de motivación y experiencia gerencial para enfrentar los retos del espacio en donde la sociedad forma su capital humano. Además debe poseer la inteligencia, el liderazgo y la formación suficiente para enfrentar la gran tarea de mejorar y hacer más eficiente la prestación del servicio.

En cuanto a los resultados de los aprendizajes, el Art. 59 de la Ley General de Educación 66'97, establece los siguientes parámetros que sirven de referencia para obtener una educación de calidad, citando entre los más importantes:

- El rendimiento alcanzado por los estudiantes.
- El nivel de eficiencia de los procesos administrativos y de gestión global del sistema.
- La inversión de recursos, su racionalidad y adecuación que garantice la puesta en práctica de la acción educativa.
- El peso de la innovación, la investigación y la experimentación educativas.
- Las características socio-económica, afectivas, físicas y sociales del alumno. Las características personales y profesionales de los educadores, calidad de vida y las facilidades de que dispongan.
- La programación académica, los contenidos curriculares y los materiales didácticos, deben estar en constante actualización.
- Las condiciones físicas desde el punto de vista del ambiente en que se desarrolla la actividad educativa, incluyendo aulas, laboratorios, bibliotecas, canchas deportivas, áreas de recreación, servicios de agua potable e iluminación y equipamiento.

- El grado de compromiso y la intervención de la familia, el hogar y la comunidad en el proceso educativo.
- La investigación educativa que se aplica para identificar los problemas del sistema y adoptar los correctivos a los mismos.

La tabulación y lectura de los datos obtenidos mediante la aplicación de los diferentes instrumentos a directores, docentes y estudiantes es otro aspecto trabajado. Además, se presentan en tablas y gráficos, toda la información relacionada con los resultados de las pruebas nacionales de los períodos escolares 2003-2004 y 2004-2005, de los centros objeto de estudio. Posteriormente a cada tabla se presenta la interpretación de los datos, los cuales son representados mediante un gráfico.

La discusión y el análisis de los resultados tabulados es parte del contenido. Aquí se relacionan los resultados con las teorías existentes. Se le da respuesta a cada objetivo de investigación, conjuntamente con los diferentes indicadores que lo conforman.

Se comenta sobre la utilidad de las pruebas nacionales, partiendo de que son útiles pero no efectivas. Se presenta además una situación interesante con relación a los resultados de las pruebas nacionales. Los colegios bilingües presentan un porcentaje menor en cuanto al nivel de aprobación de las mismas, siendo superados por los colegios de modalidad general en este aspecto. Con todo, en la modalidad bilingüe, el 67 % de los profesores afirma que las pruebas nacionales son útiles para cerciorarse de los conocimientos, mientras que en la modalidad general el 40 % de los profesores afirma lo mismo y además dicen que fomentan el estudio

Los resultados revelan que en las áreas de español y matemática, el nivel de aprobación es similar en ambas modalidades, pero en las áreas de sociales y naturales la modalidad bilingüe presenta un nivel de aprobación de

asignaturas más bajo, ya que el 86% de los estudiantes aprobó sociales y naturales; mientras que en la modalidad general el 100% aprobó ambas asignaturas.

En otro orden, tomando en cuenta la escala de calificaciones obtenidas, la modalidad bilingüe presenta más frecuencia (entre 10% y 14%) en las escalas de 90 a 100 puntos, frente a las calificaciones obtenidas por los estudiantes de colegios de modalidad general, que sólo presentan frecuencia (4%) en la escala de 91 a 95 en las asignaturas de matemática y de naturales en el año 2004-2005.

Además, se evidencia que los estudiantes de ambas modalidades han presentado dificultades en las pruebas nacionales, resaltándose el hecho de que en ambas modalidades, la opción de más frecuencia para justificar estas dificultades, fue la referente a la poca relación entre los contenidos recibidos en el aula y los presentados en pruebas nacionales.

Otro aspecto importante es que a pesar de que los docentes de colegios bilingües afirman que realizan las acciones sugeridas por el Manual de Pruebas Nacionales y de estar mejor titulados, en los resultados de los alumnos se tiene un nivel inferior, en cuanto al nivel de aprobación de asignaturas se refiere, en comparación con los obtenidos por los estudiantes de colegios de modalidad general.

En cuanto a la relación de las estrategias metodológicas con los resultados obtenidos, éstas tienen un alto nivel de incidencia. A pesar del hecho de que los colegios de modalidad general siguen utilizando métodos de enseñanza no actualizados, éstos siguen obteniendo mejores resultados en pruebas nacionales.

Entonces se podría concluir diciendo que realmente las causas principales por las que los colegios bilingües no obtienen mejores resultados en pruebas nacionales son el dominio del idioma español y la poca relación existente entre los contenidos de las pruebas y los recibidos en el aula. Los centros bilingües usan métodos más actualizados y recursos didácticos más modernos, sin embargo, los resultados no están a la altura de las inversiones realizadas en materiales didácticos.

Se comprobó que los alumnos de los colegios bilingües no reciben en algunos grados todas las asignaturas en español, por lo que es prudente que se balanceen las horas de docencia en ambos idiomas en todos los grados, ya que, se evidencia que los estudiantes presentan algunas dificultades posteriores en la comprensión de las preguntas que deben responder en las pruebas, pensadas y escritas completamente en español.

CONCLUSIONES

Después de haber analizado e interpretado los resultados obtenidos en la presente investigación, en la cual se realizó un análisis comparativo sobre los resultados de los aprendizajes en las pruebas nacionales de los estudiantes de 8vo grado de colegios bilingües y colegios de modalidad general de la ciudad de Santiago de los Caballeros durante el período 2003-2006, se presentan las siguientes conclusiones.

En cuanto al objetivo general de esta investigación, establecer un análisis comparativo entre los resultados de los aprendizajes en pruebas nacionales de los estudiantes de 8vo grado de colegios bilingües y colegios de modalidad general, se concluye que en la modalidad bilingüe, un reducido número de estudiantes obtuvo resultados de 64 puntos o menos en las pruebas nacionales de los períodos escolares 2003-2004 y 2004-2005; mientras que en la modalidad general los estudiantes superaron esta escala, con excepción de algunos casos presentados en matemática para el período 2003-2004, y matemática y español para el año 2004-2005. Pero la modalidad general no superó niveles de calificaciones de 90 puntos en adelante, hecho que se presenta en la modalidad bilingüe, principalmente para el período escolar 2004-2005.

El objetivo No. 1 está dirigido a comparar las calificaciones obtenidas por los estudiantes de 8vo grado de colegios bilingües con las calificaciones de colegios de la modalidad en las pruebas nacionales en los períodos 2003-2004 y 2004-2005, se concluye que el 67 % de los profesores y directores de la modalidad bilingüe afirman que las pruebas nacionales son útiles para cerciorarse de los conocimientos y en la modalidad de modalidad general el 40 % de los profesores afirman lo mismo. Sin embargo, también afirman en comentarios anexados en los cuestionarios aplicados que se debe mejorar el sistema de aplicación.

El 100% de los docentes de la modalidad bilingüe llevan a cabo las acciones recomendadas por el Manual sobre Pruebas Nacionales, con excepción de la acción referente al conocimiento de los resultados obtenidos por los alumnos (67%) en las pruebas para así compararlos con los de otros colegas del mismo grado y hacer las enmiendas necesarias en otros grupos con los que les toque trabajar; en cambio los docentes de la modalidad general utilizan este último aspecto en un 40%. Las demás acciones son utilizadas entre un 80 y 100%. Se evidencia que los docentes en su totalidad no dan seguimiento a los resultados obtenidos por sus estudiantes en pruebas nacionales con el fin de mejorar los resultados en otros grupos.

En la escala de valoración por áreas de las pruebas nacionales del año escolar 2003 – 2004, se comprueba que la modalidad bilingüe tuvo presencia en todas las asignaturas en la escala más baja (de 64 puntos ó menos) aunque en un menor porcentaje: 4% en español y sociales, y 7% en sociales y matemática; en cambio en la modalidad general esta situación sólo se dio en matemática (4%). Además, se evidencia que el mayor número de estudiantes se posiciona en la escala de 70 a 80 puntos en todas las asignaturas tanto en la modalidad bilingüe como en la general.

En referencia a la misma escala pero para el año 2004- 2005, la modalidad bilingüe obtuvo un mejor porcentaje que la modalidad general en la valoración de 91 o más puntos, ya que sus estudiantes obtuvieron entre 5% y 14% en las diferentes asignaturas. En cambio en la modalidad general, los estudiantes sólo obtuvieron 4% en las asignaturas de matemática y naturales en la escala de 91 a 95. Otro aspecto notorio es el hecho de que el 10% de los estudiantes de la modalidad bilingüe obtuvieron calificaciones de 64 ó menos en el área de sociales y naturales y 5% en español y matemática. En contraste con 4% en español y matemática para la modalidad general. Se evidencia que un mayor número de estudiantes de la modalidad bilingüe obtuvo resultados en la escala de 90 o más puntos en todas las asignaturas

en comparación con una reducida cantidad de estudiantes de la modalidad general. Del mismo modo, es significativo señalar que esta modalidad presenta mejoría para el período escolar 2004-2005.

En cuanto al promedio de calificación final, sociales (76 puntos) es la única asignatura que está por encima en la modalidad bilingüe que en la tradicional (73 puntos) en el año escolar 2003-2004. En cambio para el año escolar 2004-2005 la modalidad bilingüe supera a la modalidad general en las asignaturas de español (79 contra 77 puntos) y sociales (77 contra 74 puntos). Además se evidencia que hubo una mejoría en esta modalidad al comparar los resultados con los del año escolar anterior.

En el nivel de asignaturas aprobadas en pruebas nacionales en ambas modalidades en el año escolar 2003 – 2004, los resultados revelan que la modalidad general tuvo un mayor índice de aprobación en todas las asignaturas. Además, se evidencia que hubo una diferencia mayor en la asignatura de sociales entre las dos modalidades, ya que en la modalidad bilingüe el 93% de los estudiantes aprobó esta asignatura y en la modalidad general el 100%. Para el año escolar 2004 – 2005, los resultados revelan que en las asignaturas de español y matemática el nivel de aprobación es similar en ambas modalidades, pero en sociales y naturales la modalidad bilingüe presenta un nivel de aprobación más bajo, ya que el 86% de los estudiantes aprobaron sociales y naturales; mientras que en la modalidad general el 100% aprobó ambas asignaturas.

Se evidencia que a pesar de la aplicación de un conjunto de acciones sugeridas por el Manual de Pruebas Nacionales y el cumplimiento del currículo por parte de los docentes de 80% a 100 % en pos de obtener buenos resultados, los estudiantes de la modalidad bilingüe (22%) y la modalidad general (9%) dicen presentar dificultades al momento de tomar las pruebas.

De los estudiantes que dicen tener dificultades en las pruebas, en la modalidad bilingüe, el 36% lo atribuye a su capacidad lingüística y el 64% a la poca relación existente entre los contenidos de las pruebas y los recibidos en el aula. En la modalidad general el 100% de los estudiantes dijo que las dificultades presentadas, se debieron a la poca relación existente entre los contenidos de las pruebas y los recibidos en el aula. Por su parte, los directores dicen tener una opinión similar a la expuesta por los estudiantes. En este sentido, los profesores de la modalidad bilingüe atribuyen estas dificultades al poco dominio del idioma, a los años de escolaridad cursados en estos centros y a la poca disposición de estudio y entrega por parte de los estudiantes.

Sobre el objetivo No. 2: Identificar la relación existente entre las estrategias metodológicas implementadas en ambas modalidades y los resultados de los aprendizajes de los estudiantes de 8vo grado en pruebas nacionales. Se observó que en la modalidad bilingüe, éstas tienen una valoración superior en cuanto a la consecución de resultados eficientes por parte de los directores (50%), mientras que en la modalidad general, los directores (100%) no consideran que éstas sean relevantes para la obtención de buenos resultados. En cambio, los docentes coinciden (bilingüe 67% y general 100%) en que el uso de estrategias adecuadas conlleva a la obtención de resultados significativos. Se evidencia que los docentes y directores de ambas modalidades tienen diferente parecer en cuanto a la implementación de estrategias metodológicas y la relación de esta con los resultados de los aprendizajes de los alumnos.

La investigación demuestra que el método más utilizado por ambas modalidades es el método deductivo (100%), los datos arrojados afirman que el método dogmático es más utilizado en la modalidad general (80%), que en la bilingüe (67%). Este dato evidencia que la modalidad general sigue utilizando en gran medida un método que se viene utilizando desde tiempos

medievales. El método inductivo es descartado en la modalidad general, haciendo más uso del método analítico.

El recurso más utilizado en ambas modalidades es el libro, representando un 99% en la modalidad general y en la bilingüe fluctúa entre 67% y 100%, de acuerdo a la opinión de estudiantes y profesores. El Internet tiene una utilidad significativa. En cambio, en el uso de audiovisuales existe una enorme discrepancia entre las opiniones de profesores (50% bilingüe y 20% modalidad general) y la de los alumnos (6% bilingüe y 0% general). Se muestra que los docentes imparten sus clases dependiendo en mayor proporción en el uso del libro y que el uso de audiovisuales es muy reducido de acuerdo a los estudiantes.

Se sabe que los centros de modalidad bilingüe tienen acceso a un gran número de recursos didácticos, por lo que se entiende debe ser un factor para la obtención de mejores resultados.

En cuanto al objetivo No. 3: Identificar la incidencia que tiene el rol del director en los resultados de los aprendizajes de los estudiantes de 8vo grado en ambas modalidades, se concluye que todos los directores consultados en ambas modalidades (100%) cumplen con todas sus funciones, pero los resultados de los aprendizajes en pruebas nacionales no se corresponden con los que se suponen deberían ser, tomando en cuenta el cumplimiento de sus obligaciones y la labor realizada. Un ejemplo de ello lo constituye los resultados arrojados en aprobación de asignaturas en pruebas nacionales en donde la modalidad bilingüe (aunque en un bajo porcentaje) presentó siempre un porcentaje más bajo que la general. Es evidente que los gestores de ambas modalidades tienen sobre sus hombros una trascendental encomienda y que estos realizan una ardua labor en pos de obtener resultados de calidad.

Con relación al objetivo No. 4: Determinar si la capacitación académica influye en el rendimiento de los docentes, Los datos muestran que en la modalidad bilingüe el 33% de los docentes son profesionales, el 50% son licenciados y 17% tiene un nivel de maestría; mientras que en la general, el 40% son maestros normales y 60% son Licenciados.

Se evidencia que a pesar del alto nivel académico que poseen los docentes de la modalidad bilingüe y todos los recursos didácticos a su disposición se presentan más situaciones de reprobación en esta modalidad que en la general, por lo que se concluye que no necesariamente el nivel académico incide en la obtención de resultados eficientes. Aunque se debe aclarar que el porcentaje de reprobación presentado en la modalidad bilingüe es muy bajo (entre 4% y 7). En otros casos se conoce la situación de que profesionales ajenos al área educativa impartan docencia. En cambio en la modalidad general, a pesar de que los docentes poseen un nivel académico inferior, comparándolo con la modalidad bilingüe, los resultados de los estudiantes son más eficientes.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Ausubel, D.P. (1963). *The psychology of meaningful learning*. Nueva York: Grune and Stratton.
- Botkin, J. et al. (1983). *No limits to learning*. Oxford: Pergamon Press.
- Casanova, E (1991) Para comprender las ciencias de la educación España.Editorial Verbo Diario;
- Clifford, M. (1981). *Practicing educational psychology*. Boston: Houghton Mifflin Company.
- Díaz, M. (2006). ¿Para qué sirven las Pruebas Nacionales?. Consultado en julio,05,2006 en http://www.clavedigital.com/firmas/articulo.asp?Id_articulo=5785.
- Fritz, W. (2006). Glosario: <http://www.intelligent-systems.com.ar/intsynt/glossarySp.htm>
- Gouin F. (1880). *El arte de aprender y estudiar lenguas extranjeras*
- Guzmán, A. & Concepción, M. *El método de enseñanza, consideraciones generales*. *, Santo Domingo.
- Herbert J. & Kausmeier W., (1999). *Enciclopedia de la psicología educativa Tomo 1*. Oxford University Press- Harla
- Hernández, P. *Breve historia de la psicología de la educación y el aporte de esta ciencia a la clasificación de los métodos y estrategias de enseñanza-aprendizaje*. Santo Domingo, República Dominicana
- Husen, T. & Pstlethwaite, T. (1990) *Enciclopedia internacional de la educación, Volumen 8*. Editorial Vicens Vives y Ministerio de Educación y Ciencia; Madrid.
- Kidd, J.R. (1973). *How adults learn*. Nueva York: Association Press.
- Klinger, C. y Vadillo, G.. (1999) *Psicología cognitiva*; México McGraw-Hill Litográfica Ingramex.
- Moquete, J. (1995) *Introducción a la educación*. Santo Domingo. Malibú y Editora Tavárez;;
- Revista "Aula Hoy". Febrero, 2006. Editorial Amalevi, Mendoza 1851, Rosario, Argentina. Artículo contenido en las págs. 41 a 43) Cecilia Bixio. Que son las estrategias de aprendizaje.

- Rogers, C. (1969). Freedom to learn. Columbus, Ohio: Merrill Publishing Company.
- SEE (1997) .Ordenanza 1'96 .Serie INNOVA 2000. Santo Domingo, República Dominicana.
- SEE (1992) Ordenanza 3'92. Santo Domingo, República Dominicana
- SEE (1992).Ordenanza 1'92. Santo domingo, República Dominicana.
- SEE (1996). Manual de Pruebas Nacionales
<http://www.see.gov.do/sitesee.net/pruebas/manualpruebas.htm>
[Programa de computación]. Santo Domingo: .
- SEE Sistema nacional de formación y desarrollo del personal directivo, docente, técnico y administrativo del sector educativo dominicano. (1998).
- SEE, Ley de Educación, No. 66'97
- Stevick, E. (1976). Memory, meaning and method. Rowley, Mass: Newbury House Publishers.
- Valeirón J., Pérez F., Galán V. & De los Santos A, (2005) Manual sobre pruebas nacionales para los estudiantes, los docentes y los padres y/o madres o tutores. Santo Domingo.
- Wikipedia (2006). Aprendizaje. <http://es.wikipedia.org/wiki/Aprendizaje>)
- Williams, L. (1986). Aprender con todo el cerebro. Barcelona.

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DEL TEXTO COMPLETO:

Para consultar el texto completo de esta tesis debe dirigirse a la Sala Digital del Departamento de Biblioteca de la Universidad Abierta para Adultos, UAPA.

Dirección

Biblioteca de la Sede – Santiago

Av. Hispanoamericana #100, Thomén, Santiago, República Dominicana
809-724-0266, ext. 276; biblioteca@uapa.edu.do

Biblioteca del Recinto Santo Domingo Oriental

Calle 5-W Esq. 2W, Urbanización Lucerna, Santo Domingo Este, República Dominicana. Tel.: 809-483-0100, ext. 245.
biblioteca@uapa.edu.do

Biblioteca del Recinto Cibao Oriental, Nagua

Calle 1ra, Urb Alfonso Alonso, Nagua, República Dominicana.
809-584-7021, ext. 230. biblioteca@uapa.edu.do

